

رېښووسى يه گگر تووى كوردى

تكا له نووسرانى به پيژ دهكەين:

بۆ بلا و كوردنه وهى نووسينه كانيان له دهزگاي ناراس تكا يه رهچاوى ئەم

رېښووسى خواره وه بکهن که په سندرکراوى کۆرى زانيارى کوردستانه:

يه گهه: گيروگرتى پيىتى (و).

نیشانەى (و) له زمانى كوردیدا به شپوهى خواره وه دهنوسرێ:

۱- پيىتى (و) كورت، واته (و)ى بزويىنى كورت (u : u)

بۆ نمونه: **كورد. كورت. گوشت.**

Kurd. Kurt. Kust

۲- پيىتى (وو)ى دريژ، واته (وو)ى بزويىنى دريژ (وو: ü)

بۆ نمونه: **سور. چو. دو.**

Sûr. Çû. Dû

۳- پيىتى (و)ى كۆنسۆنانت (نه بزويىن). واته (و: w)

بۆ نمونه: **ئاوای. وره. هاوار. ناو**

دهنگى (و) لێره دا هه نديك جار له زاواى كرمانجی سهرودا ده بێ به دهنگى (ڤ)

Awayî (Avahî). were. Hawar. Av

۴- پيىتى (ۆ)ى كراوه. واته (ۆ: o)

بۆ نمونه: **دۆل. گۆر. نۆ.**

Dol. Gor. No.

ههوهه: گيروگرتى پيىتى (و)ى سه ره تاي وشه.

هه ره وشه يهك به پيىتى (و) دهست پيچ بكات به يهك (و) دهنوسرێت.

بۆ نمونه: **وریا. ولات. وشه. ورد.**

wirya. wilat. wise. wîrd.

سینهه: گيروگرتى پيىتى (ى):

نیشانەى (ى) له زمانى كوردیدا به شپوهى خواره وه يه:

۱- پيىتى (ى)ى بزويىن. واته (ى: î).

بۆ نمونه: **زهوى - Zewî**

۲- پيىتى (ى)ى كۆنسۆنانت. واته (ى: y)

بۆ نمونه: **يار - yar**

• **سه رنج ۱:** پيىتىكى (ى)ى بزويىنى فره كورت هه يه كه له نووسينى كوردى به ئەلفويى

لاتينیدا نیشانەى (i)ى بۆ دانراوه وهك له وشهكانى: من - Min ، کن - Kin ، ژن -

jin . ئەم نیشانە يه له نووسينى كوردى به ئەلفويى عمره بيدا نيبه .

• **سه رنج ۲:** نیشانەكانى (ى)ى بزويىن و (ى)ى كۆنسۆنانت واته (î) و (y) له پيىتى

عمره بيدا هه ره دوو كيان هه مان نیشانەى (ى)ى يان هه يه به لام له راستیدا له يه كتر

جياوازن و له كاتى به دواى يه كتر هاتنیاندا ده بێ هه ره دوو كيان بنووسرێن .

وهك: **نیهه. چیهه. دياريهه كه. زهويهه كه.**

Niye. Çiye. Dîyarîyeke. Zewîyeke

• **سه رنج ۳:** له كاتى هاتنى سى پيىتى (ى) به دواى يه كتردا وهك له وشهكانى

(ئاوایيه كه مان... (كۆتاييه كهى... (وه ستاييه كهى... (كۆتايى به كار كه هيتا)

ده بێ به سه ره يه كه وه بنووسرێن، واته سى (ى) به شپوهى (بيىب) به دواى يه كتردا دتێن .

(Westayîyeki....) (Kotayîy be Kareke hêna)

• **چوارهه:** گيروگرتى پيىتى (ر)ى گران، واته (ر)ى نیشانە دار. ئەم پيىته له هه ره كوتيه كهى

وشه دا هات ده بێ به نیشانە كه يه وه بنووسرێت. واته له سه ره تا و ناوه راست و كۆتايى

وشه دا هه ره (ر)ى گراني نیشانە داره .

وهك: **رۆژ. به يار. كه ر.**

• **پينهه:** گيروگرتى پيىتى (و)ى به يه كه وه به ستن (عطف):

پيىتى (و)ى به يه كه وه به ستن، به شپوه يه كهى جياواز له وشه ي پيش خۆى و پاش خۆيه وه

ده نووسرێت و مامه له يه كهى سه ره يه خۆى له گه لدا ده كريت .

بۆ نمونه: **من و تو. ناره زوو و وريا.**

• **سه رنج:** له هه نديك وشه ي لیکدراودا پيىتى (و)ى به يه كه وه به ستن بووه به شپيک له

هه ره دوو وشه لیکدراوه كه و به هه مو بيان وشه يه كهى سه ره يه خۆيان دروست كرده وه .

وهك: **كاروبار. دهنگرياس. ئەلفويى. هاتوچۆ.**

له م بارانه دا مامه له ي سه ره يه خۆ له گه ل پيىتى (و)ى به يه كه وه به ستندا ناکريت و وشه كه

هه مو ي به سه ره يه كه وه دهنوسرێت وهك له نمونه كاندا پيشانمان دا .

• **سه سه ه:** وشه ي ناساده چ ناو بێ يان زاوا ده بێ به سه ره يه كه وه وهكو يهك وشه

ده نووسرێن . وهك:

ناو: **چه مچه مان. بيكه س. دلشاد. زوورگه زاو. بيتخال. نالپارتز.**

ميانداو. كانيكه وه. سپيگه .

زاواه: **رېښووس. رېښوان. ده سه به چن. جيه به چن. نيشتمانپه ره ره .**

ده ستنوس. ده سبازى. ولاتپارتز. نازادىخواز. دووشه مهه. سپتسه مهه .

پېنجشه مهه. يه كسه ر. راسته وخۆ. يه كشه وه (مانگى يه كشه وه).

• **هه وههه:** پيىتى (ت) له كۆتايى كار (فرمان) دا ده شى بنووسرێت و ده شى نه شنووسرێت .

وهك: **دپت و ده روات (يان) دئ و ده روا.**

• **هه هه هه:** نيسبه ت له زمانى كوردیدا زۆربه ي جار به هۆى پيىتى (ى) له كۆتايى ناودا

ده كريت .

وهك: **پيىنجويى. هه وليرى. دهۆكى. شىخانى.**

هه ره وه ها ئەم نمونانه ي خواره وه:

ئه حمه دئاوا: **ئه حمه دئاوايى**

يارمجه: **يارمجه يى.**

تووزخورماتوو: **تووزخورماتوويى.**

شنۆ: **شنۆيى.**

ناكرئ: **ناكرئى (يان) ناكره يى.**

لا دئ: **لا دئى.**

• **سه ره رنج:** ئەو ناوانه ي خۆيان به پيىتى (ى) ته واو ده بن پيىست ناكات (ى)ى

نيسبه تيان بخريته پال. وهك:

سليمانى: **كامه ران سليمانى.**

كانيماسى: **حاجى حوسپن كانيماسى.**

نامیدی: نازاد نامیدی.

نویهه: ههر وشه‌یه‌کی بیانی چ هات‌بیتته ناو زمانی کوردییه‌وه، یان ههر ناو و وشه‌یه‌کی تر که له نووسینی کوردیدا دیتته پیشه‌وه، ده‌بج به‌رتیووسی کوردی بنوسریت. وهک: **ئه‌للا. قه‌لم. نه‌کهر. قاهره. ئوتۆمۆبیل. دۆستۆفسکی.**

ده‌یهه: نامرازی (تر، ترین) که بۆ به‌راورد به‌کاردین ده‌بج به‌وشه‌کانی پیش خۆیان‌وه بلکینترین. وهک:

جوان: جوانتر - جوانترین.

خاو: خاوتر - خاوترین.

● **سه‌رنج:** ئەم نامرازی (تر) جیاوازه له وشه‌ی (تر) که به‌واته‌ی (دی، دیکه) دیت. ئەمه‌ی دوایی ده‌بج به‌ جیاواز له وشه‌ی پیش خۆی ده‌نووسریت.

وهک: مالتیکی تر، چیی ترم ناوی.

بازده‌یهه: جیناوی نیشانه‌ی وهک: ئەم. ئەو. ئەف.

ئەم جیناوانه‌ ئه‌گه‌ر ئاوه‌لکاری (کات - یان - شوپن) یان به‌دوادا هات پیتیان‌وه ده‌لکین و ده‌بن به‌ یه‌ک وشه‌ی سه‌ریه‌خۆ.

وهک: ئەم‌مشه‌و. ئەم‌مۆ. ئەم‌سال. ئەم‌جاره. ئەم‌یه‌ر. ئەم‌یه‌ر. ئەم‌مۆ.

هوازه‌یهه: نیشانه‌کانی نه‌ناسراوی وهک (...یه‌ک، ...یک، ...هک) به‌ شیه‌ی خواره‌وه ده‌چنه‌ سه‌ر وشه‌کانی پیش خۆیان:

١- ئەگه‌ر وشه‌کان به‌ پیتته بزۆینه‌کانی (ا، ی، ه، ئ) ته‌واو بووین ئەوا نیشانه‌ی (...یه‌ک) یان ده‌خرتیته پال. وهک:

چیا: چیا‌یه‌ک.

زه‌وی: زه‌ویه‌ک.

وینه: وینه‌یه‌ک.

دئ: دئیه‌ک.

٢- ئەگه‌ر وشه‌کان به‌ پیتته بزۆینی (وو) یان ههر پیتتیکی ده‌نگدار (نه‌بزۆین: کۆنسۆنانت) ته‌واو بووین ئەوا نیشانه‌ی (یک - له‌ کرمانجیی خواروو) و نیشانه‌ی (هک) یان له‌ کرمانجیی سه‌روودا ده‌چیتته سه‌ر.

خانوو: خانوویک، خانووه‌ک

گوند: گوندیک (کرمانجیی خواروو)، **گونده‌ک** (کرمانجیی سه‌روو).

ژن: ژنیک (کرمانجیی خواروو)، **ژنه‌ک** (کرمانجیی سه‌روو).

سیزه‌یهه: گيروگرفتی پاشگره‌کانی (دا. را. وه. هوه)

ئەم پاشگرانه به‌ وشه‌کانی پیش خۆیان‌وه ده‌لکینترین. وهک:

دا: له **دلدا** (ههر برینت که له دلدا هه‌یه ساریژی که‌ن). (خه‌میکم له

دلدا‌یه).

را: له **نامیدی‌را** (له وێرا به‌پێ هاتووین). (له خۆرا دلای گۆراوه).

وه: له چوارچراوه (له وێوه هاتووین).

هوه: به‌ ماله‌وه (به‌ ماله‌وه رۆیشتین).

(جارتیکی تر نووسیمه‌وه). (خانوه‌که‌م کرپیه‌وه).

● **سه‌رنج:** پاشگری (دا) جیا‌یه له وشه‌ی (دا) که فرمانه و چاوگه‌که‌ی (دان‌ه).

وهک: **تیریکی له دلای دا. تیریکی له دلای دارم.** ئەم (دا)‌یه‌ی فرمان

به‌جیا ده‌نووسرێ.

چوارده‌یهه: گيروگرفتی پیتشگره‌کانی (هه‌ل. دا. را. وه‌ر. ده‌ر)

١- ئەم پیتشگرانه کاتێ ده‌چنه سه‌ر چاوگ یان فرمان یان ههر حاله‌تییکی تر، پیتیان‌وه ده‌لکین به‌مه‌رجی جیناوی لکا و نه‌که‌وتبیتته نیوان پیتشگر و وشه‌که‌ی دوای خۆی.

وهک:

* چاوگ:

هه‌ل: هه‌ل‌کردن. هه‌ل‌گرتن. هه‌ل‌کۆرمان. هه‌ل‌کیشان.

دا: دا‌بران. دا‌خستن. دا‌رمان. دا‌کردن.

را: را‌گرتن. را‌کیشان. را‌ه‌رین.

وه‌ر: وه‌ر‌گرتن. وه‌رسو‌وران.

ده‌ر: ده‌ر‌کردن. ده‌ره‌پتان.

* فرمان:

هه‌ل: هه‌ل‌گره. هه‌لمه‌خه. هه‌ل‌کشی.

دا: دا‌نێ. دا‌مه‌په‌ه.

را: را‌کیشه. را‌مه‌په‌رتنه.

وه‌ر: وه‌ر‌گره. وه‌رسو‌ورتنه.

ده‌ر: ده‌ر‌یتنه. ده‌رخه.

* حاله‌تی تر. وهک:

هه‌ل‌کشاو. هه‌ل‌نه‌کشا. دانراو. را‌په‌ریو. را‌نه‌په‌ریو. وه‌ر‌گرتوو.

وه‌ر‌گرته. ده‌رخراو. ده‌ر‌کراو.

٢- ئەگه‌ر جیناوی لکا و که‌وته نیوان پیتشگر و فرمانه‌که‌ی دوای خۆی ئەوا به‌جیا ده‌نووسرین و جیناوه‌که به‌ پیتشگره‌وه ده‌لکینترین.

هه‌ل: هه‌لم‌گرن. هه‌لیان‌که‌ن. هه‌لمان‌کیشن. هه‌لمان‌مه‌واسن.

دا: دا‌مان‌نه‌نا‌یه. دا‌یان‌خه‌ن. دا‌ی‌په‌ه.

را: را‌یان‌ده‌گرین. را‌م‌کیشه. را‌م‌په‌رتنه. را‌شیان‌په‌رتین.

وه‌ر: وه‌ر‌مان‌گرتا‌یه. وه‌ری‌نه‌گری. وه‌ریان‌سو‌ورتنه‌وه.

ده‌ر: ده‌ریان‌په‌راندین. ده‌ری‌خه.

بازده‌یهه: گيروگرفتی وشه‌ی لیک‌دراو.

ئەگه‌ر وشه‌ی دووه‌م له‌ دۆخی فرماندا بوو، به‌جیا ده‌نووسرین:

ریک‌ده‌که‌وین. پیتکیان‌هینا‌ینه‌وه. پیتک‌نه‌هاتین. یه‌کیان‌نه‌گرتوو.

ده‌ستمان‌نه‌که‌وت.

به‌لام ئەگه‌ر وشه‌ی دووه‌م له‌ دۆخی چاوگ یان حاله‌تی تر‌دا بوو ئەوا هه‌ردوو وشه‌که‌وه به‌ یه‌که‌وه ده‌لکینترین.

وهک: **ریک‌که‌وتن. پیتکه‌هاتن. یه‌ک‌گرتن. ده‌س‌خستن. یه‌ک‌گرتوو.**

ده‌سه‌که‌وتوو. پیتکه‌هاته.

سازده‌یهه: نامرازی (ش)‌ی ته‌ئکید که‌وته ههر شوپنیکی وشه‌وه ده‌بج به‌ به‌شیک له وشه‌که و نابج به‌ هۆی له‌تسوونی وشه‌که. وهک: **بشته‌وی ناتده‌می. نه‌شخۆی. گوتی**

دیم... **نه‌شها‌ت. نه‌شمان‌گرتن. بشمان‌به‌ن.**